

ПОЛНЫЙ КУРС

Рубцова М.Г.

ПОЛНЫЙ КУРС

АНГЛИЙСКОГО

ЯЗЫКА



Издательство АСТ
Москва

УДК 811.111(075)
ББК 81.2Англ-9
P82

Рубцова, Муза Геннадьевна.
P82 Полный курс английского языка / М. Г. Рубцова. — Москва : АСТ, 2025. — 510, [2] с. — (ПолныйКурс).

ISBN 978-5-17-084659-7

В книге представлена вся необходимая информация для изучения английского языка (включая самые важные сведения по фонетике). Грамматический материал дается небольшими порциями, иллюстрируется интересными примерами, сопровождается тренировочными заданиями и упражнениями и закрепляется на текстах, которые помогут научиться читать оригинальную литературу.

Книга может быть использована для самостоятельного изучения английского языка, а также как вспомогательное пособие на занятиях с преподавателем.

УДК 811.111(075)
ББК 81.2Англ-9



*Учебное издание
Для широкого круга читателей*

ПОЛНЫЙ КУРС

Рубцова Муза Геннадьевна

ПОЛНЫЙ КУРС АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Заведующий редакцией *К. В. Игнатьев*
Редакторы *Л. И. Кравцова, Н. Ф. Орлова*
Ответственный за выпуск *М. Д. Катюхина*
Технический редактор *Н. А. Чернышева*
Дизайн обложки *А. А. Закопайко*
Компьютерная верстка *Е. В. Киселевой*

Подписано в печать 24.07.2025. Формат 70x100/16.
Гарнитура Newton. Печать офсетная. Бумага типографская.
Усл. печ. л. 41,6. Доп. тираж экз. Заказ №

Произведено в Российской Федерации. Изготовлено в 2025 г.
Изготовитель: ООО «Издательство АСТ»
129085, Российская Федерация, г. Москва, Звездный бульвар, д. 21, стр. 1,
комн. 705, пом. 1, этаж 7
Наш сайт: www.ast.ru, e-mail: ask@ast.ru

Ищите новинки редакции *Lingua* здесь: <http://ast.ru/redactions/lingua>

Общероссийский классификатор продукции ОК-034-2014 (КПЕС 2008);
58.11.11 — учебники печатные общеобразовательного назначения

«Баспа Аста» деген ООО
129085, г. Мәскеу, Жұлдызды гүлзар, д. 21, 1 кұрылым, 705 бөлме, пом. 1, 7-кабат
Біздин электрондық мекенжаймыз : www.ast.ru
E-mail: ask@ast.ru

Интернет-магазин: www.book24.kz Интернет-дүкен: www.book24.kz
Импортер в Республику Казахстан и Представитель по приему претензий в
Республике Казахстан — ТОО РДЦ Алматы, г. Алматы.

Қазақстан Республикасына импорттаушы және Қазақстан Республикасында наразылықтарды
қабылдау бойынша өкіл — «РДЦ-Алматы» ЖШС, Алматы қ.,
Домбровский көш., 3«а», Б литері офис 1.
Тел.: 8 (727) 2 51 59 90, 91, факс: 8 (727) 251 59 92 ішкі 107;
E-mail: RDC-Almaty@eksmo.kz, www.book24.kz
Тауар белгісі: «АСТ» Өндірілген жылы: 2025
Өнімнің жарамдылық; мерзімі шектелмеген.

ISBN 978-5-17-084659-7

© Рубцова М. Г., 2023
© ООО «Издательство АСТ», 2025

ОТ АВТОРА

Книга предлагается всем, у кого есть желание или необходимость изучать английский язык (с нуля) самостоятельно или под руководством преподавателя, и прежде всего студентам, аспирантам, научным работникам и ученым.

Цель учебника — дать полный курс английского языка (включая фонетический) в простом изложении. Проработав добросовестно предложенные 34 урока, обучающийся приобретает:

а) ясное понимание грамматической структуры английского предложения;

б) прочный навык чтения оригинального, в том числе научного текста;

в) большой запас лексики, на основе которой (с применением усвоенной грамматики) можно быстро развить навыки устной речи.

Постановка таких целей определила подход к подбору всего лексического материала: иллюстративные примеры к объяснениям грамматических явлений, предложения, используемые в упражнениях для закрепления проработанного материала, а также тексты для приобретения навыка находить эти явления в естественном языковом окружении, были заимствованы как из научной, так и из научно-популярной литературы.

В основу построения курса положен принцип от простого к более сложному, что требует (при самостоятельном изучении языка особенно) частого обращения к уже пройденному материалу. Сквозная нумерация параграфов (всего 134) делает этот процесс очень легким.

Лексический материал, требующий особого внимания и активного усвоения, выделен в блоки (всего 72) и под рубрикой «Запомните» перед упражнениями, что помогает осуществлять самоконтроль (или контроль) в процессе изучения языка.

Контрольные тексты (всего 62) подбирались из оригинальной американской и английской литературы. Они снабжены комментариями, которые содержат значительную лексическую и грамматическую информацию.

В книге есть Задания и Упражнения. Задания следует выполнять в аудитории после введения грамматического материала, а Упражнения — дома для закрепления полученных знаний.

В работу включен ряд текстов из книги американского автора: Ken Keyes, Jr., “Taming your Mind”. The Living Love Center, California. Содержание этих текстов настолько интересно, что они могут служить прекрасной основой для беседы.

Автор выражает глубокую благодарность д. ф. н., проф. Н. М. Разинкиной, поддерживавшей эту работу (замечаниями, пожеланиями и одобрениями) с момента ее зарождения, в процессе написания и апробации, а также на стадии рекомендации ее к печати. Автор благодарит рецензента к. ф. н., доц. Т. В. Андрюхину, а также редактора работы к. ф. н. Л. И. Кравцову, внимательно прочитавших рукопись и сделавших ряд полезных замечаний.

С особой теплотой автор отмечает доброе участие в работе Фила Ройла (Philip Royal. Great Britain). Очень внимательное и строгое прочтение курса, а также исправления, внесенные по его замечаниям, значительно уменьшили беспокойство автора за качество английского языка книги. К великому сожалению, Фил не сможет увидеть книгу изданной. Преждевременная смерть этого прекрасного человека вызывает глубокую скорбь в душах его коллег и друзей, живущих в России. Фил Ройл прекрасно знал русский. Интерес к языку и культуре русского народа, и не просто интерес, а глубокая увлеченность ими, сопровождали его всю жизнь.

УРОК 1

Фонетика*

Английский алфавит (§ 1)

Транскрипция (§ 2)

Чтение английских согласных букв *p, b, f, y, z, k, m, t, d, l, n, h, r, s* (§ 3)

Чтение английского диграфа *th* (§ 4)

Грамматика

Существительное. Род, число, падеж (§ 5)

Предлоги **of, to, for** и некоторые из их значений (§ 6)

Определители существительного и группы существительного (§ 7)

Артикли. Неопределенный артикль (§ 8). Определенный артикль (§ 9).

Использование артиклей (§ 10)

Контрольные задания

§ 1. Английский алфавит

Английский алфавит состоит из 26 букв (20 согласных и 6 гласных). Алфавит приведен в Блоке 1, в котором после каждой буквы в транскрипции дано ее название. Способы чтения этих букв в словах изложены в фонетических разделах первых 10 уроков (в Блоке 1 после букв в скобках указаны параграфы, в которых дано описание этих букв).

Блок 1

Английский алфавит с названиями букв в транскрипции

A a	[eɪ]	(§ 19, п. 3)	N n	[en]	(§ 3, п. 7)
B b	[bi:]	(§ 3, п. 6)	O o	[əʊ]	(§ 19, п. 3)
C c	[si:]	(§ 11, п. .3)	P p	[pi:]	(§ 3, п. 6)
D d	[di:]	(§ 3, п. 7)	Q q	[kju:]	(§ 20, п. 1)
E e	[i:]	(§ 19, п. 3)	R r	[ɑ:(r)]	(§ 3, п. 9)
F f	[ef]	(§ 3, п. 6)	S s	[es]	(§ 3, п. 10)
G g	[dʒi:]	(§ 11, п. 3)	T t	[ti:]	(§ 3, п. 7)
H h	[ertʃ]	(§ 3, п. 8)	U u	[ju:]	(§ 19, п. 3)

* В основу фонетического материала положен курс фонетики А. Л. Пумпянского, изложенный в его книге «Чтение и перевод научной и технической литературы». М.: Наука, 1968.

I i	[aɪ]	(§ 19, п. 3)	V v	[vi:]	(§ 3, п. 6)
J j	[dʒeɪ]	(§ 11, п. 2)	W w	['dʌblju:]	(§ 11, п. 1)
K k	[keɪ]	(§ 3, п. 6)	X x	[eks]	(§ 11, п. 4)
L l	[el]	(§ 3, п. 7)	Y y	[waɪ]	(§ 19, п. 3)
M m	[em]	(§ 3, п. 6)	Z z	[zed]	(§ 3, п. 6)

§ 2. Транскрипция

Транскрипция — это письменное изображение звуков языка при помощи специальных знаков, имеющая целью точную передачу произношения. Мы будем пользоваться международной транскрипцией, в основу которой положен латинский алфавит. С ее помощью можно записать звучание любого слова независимо от принадлежности его к какому-либо языку. Транскрипция обычно приводится в квадратных скобках, ударение ставится не над ударной гласной (как в русском языке), а перед согласной, которая открывает ударный слог. Так как в основу транскрипции положен латинский алфавит, то чтение слов, записанных на этом языке, не вызывает трудностей. Нужно только помнить значение некоторых характерных знаков:

[ə] — передает нейтральный гласный звук, напоминающий последний звук в слове *этажерка*. Этот звук никогда не бывает под ударением, и с его помощью передается чтение практически всех гласных букв, находящихся в безударном положении. Запишем в транскрипции, например, слово *корова*: [kə'rou:və]. Здесь два нейтральных звука [ə] передают безударные гласные *о* и *а*, а ударная буква *о* передается знаком [ɔ:].

Не забывайте, что две точки после знака, передающего гласный звук, всегда указывают на его долгое звучание.

[ɜ:] — отражает очень трудный звук, отсутствующий в русском языке. Язык приподнят, губы напряжены. Этот звук имеет элементы русских звуков [э] и [о], но было бы ошибкой подменять его одним из них. В какой-то степени он напоминает не очень отчетливое произнесение буквы *ё* в слове *зовёте*.

[ŋ] — этот знак передает носовой звук, который образуется как и звук [ŋ] путем соприкосновения задней спинки языка с опущенным мягким нёбом. Кончик языка упирается в нижние зубы. В отличие от [ŋ], при произнесении [ŋ] размыкание не происходит и воздух проходит через нос. Такой звук встречается при произнесении буквосочетаний *ng* и *nk*, например: *song* [sɒŋ], *tinker* ['tɪŋkə], *sing* [sɪŋ], *singer* ['sɪŋgə].

[ʒ] — напоминает первый звук при произнесении слова *железо*. Запишем это слово в транскрипции: [ʒə'le:zə].

[z] — этот знак (не путайте его со знаком [ʒ]!) обозначает звук, похожий на звук, передающий чтение русской буквы з. Запишем в транскрипции слово *здание*: [z'da:njə].

[ʃ] — напоминает звучание буквы ш в слове *шесть* [ʃest].

ПРИМЕЧАНИЕ. Этот знак в сочетании со знаком [t] передает звук, напоминающий русский звук [ч] = [tʃ] в слове *человек*: [tʃelə'vek].

[j] — этот звук близок к русскому [й], но значительно слабее его. Запишем в транскрипции и сравним два русских слова *окна* и *ёлка*: ['ɔ:knə] и ['jɔ:ləkə].

ПРИМЕЧАНИЕ. Следует знать, что знак *j* также обозначает маленькую букву *J j* в алфавите, которая имеет название [dʒeɪ] и произносится как [dʒ] (§ 11).

[θ] и его звонкий вариант [ð] передают звучание диграфа* *th* (§ 4). Эти звуки отсутствуют в фонетической системе русского языка. Их можно сравнить с «шепелявым» вариантом русских звуков [с] и [з]. При чтении русских *с* и *з* кончик языка следует поставить между передними верхними и нижними зубами. Запишем в «шепелявом» варианте два русских слова *сук* и *зона*: [θʊk] и ['ðɔ:nə].

[ʌ] — это краткий звук, он напоминает ударный звук [а] в слове *сахар*, при его очень коротком прочтении: ['slhər].

[æ] — в русском языке этого звука нет. Это звук средний между [а] и [э], и произносится он с сильно опущенной нижней челюстью. Перед звонкими согласными этот звук удлиняется, например: *mad* [mæd] — *безумный*.

Задание 1. Прочитайте следующие русские предложения, записанные в транскрипции.

['nʌdə zənɪ'mɑ:tsə prɪ'le:znə]. [berɛ'gɪte zdə'rɔ:vje]. [lu'bi:te 'bli:znevə]. [rɐmɐ'garte 'slɑ:bəmu].

§ 3. Чтение английских согласных букв

1. Многие согласные звуки в зависимости от участия голосовых связок (при одинаковой артикуляции) образуют пары: глухой согласный — звонкий согласный. Сравните русские: п—б, к—г, ф—в, т—д, с—з; английские: [p]—[b], [k]—[g], [θ]—[ð], [ʃ]—[ʒ].

* Диграф — сочетание двух букв, передающее один звук.

2. В русском языке большинство согласных имеют два произношения: мягкое и твердое. Такое различие в произношении согласных несет слово-различительный характер, сравните: мел—мель, кон—конь, вес—весь. В английском языке согласные не смягчаются, они всегда произносятся твердо.

3. В русском языке звонкие согласные в конце слова обычно оглушаются, и это не приводит к изменению смысла слова, например: клуб [klʉp], ров [rɒf], нож [nɒʃ]. В английском языке конечные звонкие согласные оглушать нельзя, ибо это приводит к изменению значения слова, например:

bad [bæd] — плохо, но: bat [bæt] — летучая мышь

had [hæd] — имел, но: hat [hæt] — шляпа.

4. Конечные глухие согласные в английском языке произносятся значительно энергичнее и отчетливее, чем в русском. Кроме того, гласные перед ними заметно короче, чем перед соответствующими звонкими согласными, сравните: bid—bit, sat—sad, hat—had.

5. В отличие от русского языка, где удвоение согласной буквы отражается в произношении удлинением соответствующего согласного звука (именно, поддакивать, сдвоенный), в английском языке сдвоенные согласные буквы указывают только на один звук, например: miller — ['mɪlə], hill — [hɪl].

6. Английские согласные буквы *p, b, f, v, z, k, m* соответствуют русским буквам *п, б, ф, в, з, к, м*, но произносятся более энергично, что достигается некоторым напряжением губ для [b], [m], [f], [v] и языка для [z] и [k]. Английские [p] и [k] произносятся с придыханием.

Задание 1. Прочитайте, не забывая о четком (с придыханием) произнесении конечных согласных. Буквы *i* и *e* произносятся соответственно [ɪ] и [e]:

rip, bin, pen, kin, zip, fill, pep, kill, mill.

7. Английские согласные *t, d, l, n* соответствуют русским *т, д, л, н*, но при произнесении английских *t, d, l, n* кончик языка следует держать на альвеолах (бугорках над верхними зубами).

Английские [t] и [d] произносятся значительно энергичнее, чем русские, и [t] — с придыханием. Между кончиком языка и альвеолами происходит смыкание с последующим быстрым «взрывом».

Английское [l] произносится мягче, чем в слове *лук*, но тверже, чем в слове *люк*, и не смягчается до [ль], как в слове *мель*.

Задание 2. Прочитайте:

tilt, dip, lend, lip, left, it, belt, mill, lift, ten, ted, lem, telt, tem, dim, dem, let, tit, ned, net, tell, kid, end, bit, set.

Задание 3. Прочитайте следующие пары слов, обращая особое внимание на произнесение конечных [t] и [d]:

bit — bid
tet — ted

led — let
med — met

kit — kid
bit — bid

fid — fit
ned — net

8. Английская согласная буква *h*, которая так сложно называется в алфавите [eɪtʃ], соответствует русской букве *х*, но в отличие от нее передает лишь легкий, почти беззвучный выдох. Язык не имеет особого уклада и принимает положение, необходимое для произнесения следующего гласного.

Задание 4. Прочитайте:

hill, hit, hint, hen, hem, help, held, him, hell.

9. Английская согласная буква *r* соответствует русской букве *р*, но в отличие от нее передает звук, который не вибрирует. При произнесении английского звука [r] кончик языка сильно загнут назад и неподвижен. Между краями кончика языка и его нижней стороной, частично обращенной к твердому нёбу, образуется щель, через которую проходит воздушная струя.

Задание 5. Прочитайте:

rid, rest, dress, brisk, trip, risk, rib, grim, grip, red.

10. Английская согласная буква *s*. Следует различать два звуковых значения английской буквы *s*:

а) Английская буква *s* отражает глухой согласный [s], если стоит в начале слова и после глухой согласной. Удвоенное *s* (*ss*) отражает глухой звук [s].

Задание 6. Прочитайте:

set, steps, skin, smell, sit, sits, silk, silks, send, pits, lips, desks, miss, kiss, dress, press, less, hints, sets.

б) Английская буква *s* отражает звонкий согласный [z] в конце слова после звонкой согласной или между двумя гласными.

Задание 7. Прочитайте:

pins, sings, pills, pigs, beds, his, legs, begs, present ['prezənt], peasant ['pezənt].

Задание 8. Прочитайте пары слов, обращая особое внимание на звонкое и глухое произнесение буквы *s*.

ОБРАЗЕЦ: pins [pɪnz] — pits [pɪts].

ends — bents
fens — hints

hens — hips
sends — helps

beds — sets
grims — fits

tens — tents
kids — risks

bids — fits
begs — nets

pens — steps
hills — pits.

Упражнение 1. Прочитайте следующие слова и постарайтесь запомнить их значение.

mill — мельница

set — набор, система

belt — ремень

step — шаг, стадия

net — сеть

hint — намек

end — конец, цель

help — помощь.

Упражнение 2. Прочитайте слова, обращая внимание на правильное альвеолярное произношение [t], [d], [l], [n], а также на произношение [p], [k], [t] с придыханием. Не забывайте четко произносить конечные звонкие согласные. Гласные буквы в приведенных словах находятся в закрытом положении (§ 24) и поэтому произносятся кратко: *e* — [e], *i* — [ɪ] и *a* — [æ]. Переведите на русский язык выделенные слова.

Fen, fit, fits, held, *hint*, hen, him, *tent*, ten, left, felt, *belt*, tip, bit, tint, hit, hip, hem, *help*, hill, *set*, sets, skin, smell, tilt, dip, dim, din, did, *end*, sit, sits, silk, silks, *red*, send, sends, pits, *plan*, plans, facts, *fact*, bad, bed, beds, mess, bend, lend, lip, fit, *lift*, left, let, till, brisk, trip, trips, *risk*, risks, rib, ribs, brim, steps, lips, desk, desks, miss, rest, kiss, dress, fill, pill, milk, net, nil, nip, nib, steps, lips, *press*, less, hints, men, pen, *tent*, tents, ten, pin, pen, pill, pins, sings, pills, pits, his, pip, pit, tip, ten, tell, test, dress, tents, tint, begs, tilt, *belt*, kill, kid, kept, pill, hill, *mill*.

§ 4. Чтение английского диграфа *th*

Диграф th имеет два звуковых значения: глухое [θ] и звонкое [ð].

а) В английском языке звонкий [ð] встречается в служебных словах (артикуль, местоимение, предлог и т. д.) и в середине других слов в результате озвончения глухого [θ] окружающими его гласными.

Задание 1. Прочитайте:

that [ðæt], those [ðəʊz], they [ðei], them [ðem], the [ðe], thee [ði:], then [ðen], there [ðeə], this [ðɪs], these [ði:z], their [ðeə];

б) в остальных случаях *th* указывает на глухой звук [θ].

Задание 2. Прочитайте:

think [θɪŋk], thin [θɪn], thick [θɪk], theft [θeft], theism ['θi:zəm], theme [θi:m], thrill [θrɪl], theorist ['θiəri:st], theory ['θiəri], theorem ['θiərəm], thermal ['θɜ:məl], therm [θɜ:m], thesis ['θi:sɪs], thing [θɪŋ], three [θri:].

Задание 3. Прочитайте слова, помня о звонком и глухом звучании ди-графа *th*. Служебные слова (в которых *th* произносится звонко [ð]) выделены курсивом.

Think, *that*, thick, *they*, thin, theft, *them*, thill, *the*, thing, *then*, *there*, thrill, *this*, *these*, theism, theme, theorist, *that*, *those*, theorem, therm, thesis, thing.

Упражнение 1. Прочитайте и постарайтесь запомнить значения следующих слов:

they — они	thin — тонкий, жидкий, разреженный (о газах)
that — что	thick — толстый, густой.

Упражнение 2. Прочитайте и дайте русские эквиваленты следующих слов.

Help, hint, end, belt, step, that, they, thick, thin, theorem, theory, theme, tent, press, risk, set, plan, net, they.

§ 5. Существительное

В русском языке существительное имеет три рода, шесть падежей, ед. и мн. число, и, к тому же, может относиться к одному из трех склонений. И если учесть, что все эти грамматические значения выражаются с помощью изменения формы самого существительного (в основном, изменения его окончания), то можно представить себе, сколько форм приходится запоминать тому, кто изучает русский язык как иностранный. А теперь познакомимся с категориями рода, числа и падежа английского существительного.

1. Род. Все существительные, одушевленные и неодушевленные (кроме существительных, обозначающих людей), не имеют категории грамматического рода, вернее, все они относятся к среднему роду, и поэтому в ед. числе все заменяются одним местоимением *it* [it], которое может переводиться словами *он*, *она*, *оно* в зависимости от рода существительного в русском языке. Например:

help (помощь) — *it* (она)
trend (направление) — *it* (оно)
rest (отдых) — *it* (он)
dog (собака) — *it* (она).

Задание 1. Прочитайте существительные, замените их местоимениями и переведите.

Tent, belt, end, lift, net, pen, plan, mill, risk, help, set, desk, test, text, box, theme, theory, press, step, dog.

2. Число. 1) Множественное число английского существительного образуется прибавлением окончания *-s* к существительному в ед. числе. При этом надо помнить, что окончание *-s* произносится звонко [z] после звонких согласных, а также гласных, и глухо [s] после глухих согласных (§ 3, п. 10), например:

hill (гора) — hills [hɪlz] (горы)

pit (яма, углубление, шахта) — pits [pɪts] (шахты)

hero (герой) — heroes ['hɪ:rəʊz] (герои).

2) Если английское существительное в ед. числе оканчивается на *-s*, *-ss*, *-x*, *-sh*, *-ch*, то для образования мн. числа используется окончание **-es**, которое всегда произносится как [ɪz], например:

loss (потеря) — losses ['lɒsɪz] (потери)

lens (линза) — lenses ['lenzɪz] (линзы)

box [bɒks] (коробка) — boxes ['bɒksɪz] (коробки).

Все английские существительные, имеющие множественное число, заменяются местоимением мн. числа **they** [ðeɪ] — *они*, например:

bed (дно, слой, кровать) — beds (слои, кровати) — they (они)

hint (намек) — hints (намекы) — they (они)

dog (собака) — dogs (собаки) — they (они).

Задание 2. Прочитайте существительные, поставьте во мн. числе, переведите и замените местоимением мн. числа (*they*). Помните о звонком и глухом произношении окончания *-s* и *-es* как [ɪz].

Belt, set, tent, end, lift, pen, mill, hill, risk, desk, test, lens, dress, stress, step, theme, theorem, thing, theorist.

3. Падеж. Существительное в русском языке имеет шесть падежей, которые образуются путем изменения окончаний существительного (таблица, таблицы, таблице, таблицу, таблицей, (о) таблице). С помощью этих падежных окончаний определяется связь существительного с другими словами независимо от его местоположения в предложении. Такая связь между словами (которая выражается без использования служебных слов) возможна в синтетических языках (от *синтез* — объединение, обобщение), к которому относится и русский. Английский же принадлежит к группе аналитических языков (анализ — разложение на составные части), в которых связь между словами осуществляется не путем изменения самих слов, а с помощью служебных слов, таких, как предлоги, вспомогательные глаголы, артикли.

В современном английском языке существительное имеет только одну форму — форму общего падежа, т. е. само слово (в ед. и мн. числе) всегда остается неизменным, а связь с другими словами осуществляется главным образом сочетанием этого существительного (в общем падеже) с различ-

ными предлогами, а также порядком слов в предложении. Поэтому склонение существительного *таблица* на английском языке можно было бы условно представить следующим образом: the table, of the table, to the table, the table, by (with) the table, about the table.

Таким образом, предлоги в английском предложении помогают нам правильно определить падеж русского эквивалента и, как результат, связь между словами.

Значит, если при переводе английского предложения вы не уделили должного внимания предлогу, вы допустили ошибку. Кроме того, определив с помощью предлога нужный падеж существительного, обычно следует переводить и сам предлог. Но иногда предлог только указывает на падеж и в этом случае не переводится.

Для начала познакомимся с тремя наиболее часто употребляемыми предлогами.

§ 6. Предлоги *of, to, for* и некоторые из их значений

Прежде всего запомните, что предложная группа (предлог + существительное) произносится слитно, без прерывания дыхания, и на предлог, как правило, ударение не падает.

Предлог *of* [ɒv, əv] (Блок 18) чаще всего передает значение род. падежа и поэтому или не переводится, или в русском предложении используется предлог *из*. Иногда *of* указывает и на предл. падеж и в этом случае его можно переводить предлогом *о*, например:

of trends [əv'trendz] — (чего?) направлений
of nets [əv'nets] — (многие) из (чего?) сетей
of facts [əv'fækts] — о (чем?) фактах.

Задание 1. Прочитайте и переведите словосочетания с предлогом *of*. Помните, что предлог является безударным словом, поэтому при чтении предложных групп используется его редуцированная (сокращенная) форма [əv].

Of sets, of tents, of lifts, of pens, of risks, of desks, of tests, of lenses, of dresses, of stresses, of steps, of themes, of theorems, of things, of theorists.

Предлог *to* [tu:, tv, tə] передает чаще всего значение дательного падежа и обычно не переводится. Но так как этот предлог указывает направ-